Stadt Biel
Ville de Bienne

Legende für die Leitungspläne Abwasserleitungen	Légende pour les plans de conduites Conduites d'eaux usées
Misch- / Schmutzabwasserleitung Stadt Biel	Conduite d'eaux mixtes ou conduite d'eaux usées de la Ville de Bienne.
Misch- / Schmutzabwasserleitung Grundstücksentwässerung	Conduite d'eaux mixtes ou conduite d'eaux usées, évacuation des eaux de bien-fonds
Meteorabwasserleitung Stadt Biel	Conduite d'eaux pluviales de la Ville de Bienne.
Meteorabwasserleitung Grundstücksentwässerung	Conduite d'eaux pluviales, évacuation des eaux de biens-fonds.
Sickerleitung Grundstücksentwässerung	Conduite de drainage, évacuation des eaux de biens-fonds.
Strassenentwässerung	Evacuation des eaux de chaussée
Entwässerungsrinne	Rigole de drainage
Leitung ausser Betrieb	Conduite hors-service
Druckleitung	Conduite de refoulement
Kontrollschacht rund / oval D = Kote Dekel T = Kote Terrain (bei fiktiven Kontrollschächten) E = Kote Schachteinlauf A = Kote Schachtauslauf S = Kote Schachtsole	Chambre de contrôle ronde / ovale D = niveau du couvercle T = niveau du terrain (chambre fictive) E = niveau d'entrée de la canalisation A = niveau de sortie de la canalisation S = niveau du fond de la chambre
Spezialbauwerk	Ouvrage spécial
Pumpwerk	Station de pompage
Baujahreswechsel	Changement de l'année de construction
Blindeinlauf, Einspitz	Chambre invisible
Haltungsverbindung	Connexion entre canalisations
Kaliberwechsel	Changement de diamètre
Kanalanfang	Départ de canalisation
Vorflutereinlauf	Point de déversement

Vermerk :
Leitungsangaben ohne Gewähr
Bei Bauvorhaben müssen die Abwasserleitungen vor Ort erhoben oder sondiert werden

Remarque :
Indications fournies sous toutes réserves.
Lors des projets de construction, il faut localiser les conduites d'eaux usées sur place, par exemple par voie de sondage.

Stadtentwässerung
Evacuation des eaux
13.10.2021